DE | EN | FR

geo FENNEL

GeoDist® 50

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MODE D'EMPLOI

www.geo-fennel.de
www.geo-fennel.com
www.geo-fennel.fr

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für das Vertrauen, welches Sie uns beim Erwerb Ihres neuen ***geo-FENNEL***-Gerätes entgegengebracht haben. Dieses hochwertige Qualitätsprodukt wurde mit größter Sorgfalt produziert und qualitätsgeprüft.

Die beigefügte Anleitung wird Ihnen helfen, das Gerät sachgemäß zu bedienen. Bitte lesen Sie insbesondere auch die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch. Nur ein sachgerechter Gebrauch gewährleistet einen langen und zuverlässigen Betrieb.

geo-FENNEL
Precision by tradition.

Inhaltsverzeichnis

1. Lieferumfang	A
2. Bedienelemente	B
3. Stromversorgung	C
4. Bedienung	D
5. Sicherheitshinweise	E

LIEFERUMFANG

A

- Laserentfernungsmesser GeoDist® 50
- Batterien
- Holster
- Bedienungsanleitung

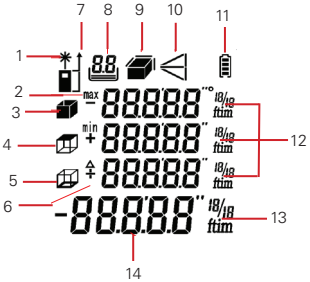
MERKMALE

- Einzelmessung / Dauermessung
- Minimum / Maximum
- Fläche / Volumen
- Malerfunktion
- Addition / Subtraktion
- Höhenmessung (Pythagoras)
- Messebene: vorn, hinten
- Speicher (die letzten 10 Werte)
- Einheiten: mm, ft, inch
- Beleuchtbares Display
- Signalton bestätigt die Messung
- Automatische Abschaltung

Technische Daten

Genauigkeit	±2 mm
Messdistanz	0,2 m - 50 m
Laserklasse	2
Staub- / Wasserschutz	IP 54
Temperaturbereich	0°C - +40°C
Stromversorgung	2 x AAA
Abmessungen	120 x 45 x 26 mm
Gewicht (mit Batterien)	98 g

B BEDIENELEMENTE



1. Anzeige Laser an / aus
2. Anzeige Maximumwert
3. Anzeige Fläche Wände m²
4. Anzeige Fläche Boden m²
5. Anzeige Umfang m
6. Anzeige Addition / Subtraktion
7. Anzeige Messebene: vorn / hinten
8. Anzeige Speicher
9. Anzeige Fläche / Volumen
10. Anzeige Pythagoras
11. Batteriezustandsanzeige
12. Nebenanzeigen
13. Anzeige Messeinheit
14. Hauptanzeige
15. AN / Messung aktivieren
16. Funktionstaste
17. Additionstaste
18. Taste Speicher / Messeinheit
19. Taste Messebene: vorn / hinten
20. Subtraktionstaste
21. Taste Löschen / AUS

STROMVERSORGUNG C

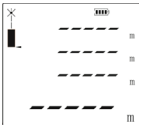
BATTERIE EINLEGEN

Gerät ausschalten und das Batteriefach auf der Rückseite öffnen.
2 x AAA Alkalinebatterien einlegen (korrekte Polarität beachten).
Batteriefachdeckel wieder schließen.

BEDIENUNG D

EIN- / AUSSCHALTEN

Taste kurz drücken, um das Gerät einzuschalten. Standardeinstellung: Einzelmessung, Messebene hinten.



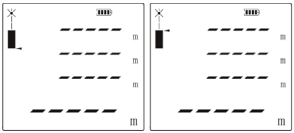
Displayanzeige direkt nach dem Einschalten des Gerätes.

Taste lang drücken, um das Gerät auszuschalten.

Nach 3 Minuten ohne Bedienung schaltet sich das Gerät automatisch aus.

MESSEBENE

Taste (19) kurz drücken, um die Messebene einzustellen: Messung ab Vorderseite oder ab Rückseite des Gerätes.



Displayanzeige
Messebene hinten (Bild links),
Messebene vorn (Bild rechts).

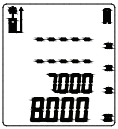
MESSEINHEITEN

Taste lang drücken, um die gewünschte Messeinheit auszuwählen: in, m, ft.

MESSUNGEN VORNEHMEN

Bei starker Sonneneinstrahlung oder reflektierenden Oberflächen sollte eine Zieltafel verwendet werden.

EINZELDISTANZEN MESSEN

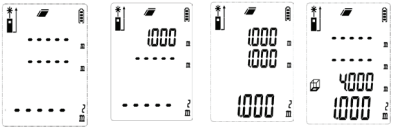


Gerät mit Taste (15) einschalten, Laser auf den gewünschten Messpunkt richten und die Messtaste (15) drücken. Der Messwert wird unten im Display angezeigt.

Wird die nächste Messung vorgenommen, wandert der zuvor gemessene Wert in der Liste der Nebenanzeigen um eine Stelle nach oben.

FLÄCHENMESSUNG

Im Modus Einzeldistanzmessung Taste (16) kurz drücken, um die Flächenmessfunktion zu starten. Laser auf den ersten Zielpunkt (z. B. Länge) richten und Messtaste (15) kurz drücken. Laser auf den zweiten Zielpunkt (z. B. Breite) richten und Messtaste (15) erneut kurz drücken. Das Gerät errechnet nun automatisch die Fläche.
Nach ca. 3 Sek. wird automatisch der Umfang angezeigt (Bild unten ganz rechts) = MALERFUNKTION.

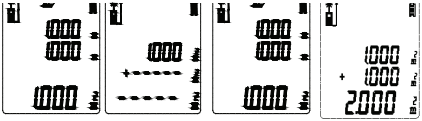


VOLUMENMESSUNG

Im Modus Einzeldistanzmessung Taste (16) zweimal kurz drücken, um die Volumenmessfunktion zu starten. Laser auf den ersten Zielpunkt (z. B. Länge) richten und Messtaste (15) kurz drücken. Laser auf den zweiten Zielpunkt (z. B. Breite) richten und Messtaste (15) erneut kurz drücken. Laser auf den dritten Zielpunkt (z. B. Höhe) richten und Messtaste (15) wieder kurz drücken. Das Gerät errechnet nun automatisch das Volumen.
Nach ca. 3 Sek. wird automatisch angezeigt: Wandflächen, Bodenfläche, Umfang (siehe unten - 2. Bild von rechts) = MALERFUNKTION.

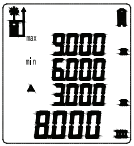
ADDIEREN / SUBTRAHIEREN

Taste (+) kurz drücken: Das nachfolgende Messergebnis wird zum vorherigen addiert.
Taste (-) kurz drücken: Das nachfolgende Messergebnis wird vom vorherigen subtrahiert.
Mit dieser Methode können auch Flächen und Volumina addiert / subtrahiert werden.



DAUERMESSUNG / MAXIMUM - MINIMUM

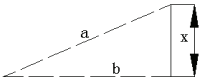
Laser auf den gewünschten Messpunkt richten und Messtaste (15) ca. 2 Sek. gedrückt halten. Das Gerät ist nun in der Funktion Dauermessung mit Anzeige von Maximum- / Minimumwert. Der zuletzt gemessene Wert wird in der Hauptzeile (14) angezeigt. Messtaste (15) erneut drücken, um diese Funktion wieder zu verlassen.



Dient zur Messung von Raumdiagonalen (Maximalwerte) oder Horizontaldistanzen (Minimumwerte).

PYTHAGORASFUNKTION 1 (2 Punkte) FUNC

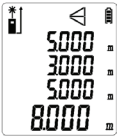
Taste (16) kurz drücken, um die Pythagorasfunktion 1 zu starten. Laser auf den oberen Punkt richten und Messtaste (15) kurz drücken. Laser **rechtwinklig** auf den unteren Punkt richten und Messtaste (15) kurz drücken. Das Gerät errechnet nun automatisch die Höhe des Objekts.

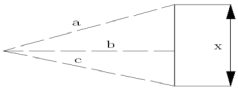


PYTHAGORASFUNKTION 2 FUNC
Indirekte Höhenmessung (3 Punkte)

Taste (16) zweimal kurz drücken, um die Pythagorasfunktion 2 zu starten. Laser auf den oberen Punkt richten und Messtaste (15) kurz drücken. Laser **rechtwinklig** auf einen zweiten Punkt ausrichten und Messtaste (15) erneut kurz drücken. Laser auf den unteren Punkt richten und Messtaste (15) drücken. Das Gerät errechnet nun automatisch die Höhe des Objektes.

Diese Methode wird verwendet, wenn der untere Messpunkt nicht rechtwinklig anvisiert werden kann.





SPEICHERN

Taste (18) kurz drücken, um den aktuellen Messwert zu speichern. Im Display wird der Speicherplatz angezeigt (z. B. „1“). Mit den Tasten (+) und (-) können im Display die 10 letzten gespeicherten Werte abgerufen werden.

BELEUCHTUNG

Mit dem Einschalten des Gerätes schaltet sich die Beleuchtung automatisch ein. Nach 10 Sek. ohne Tastenbetätigung erlischt die Beleuchtung.

TON

Taste (19) lang drücken, um den Ton ein- und auszuschalten.

ZURÜCK

Taste (21) drücken, um den letzen Vorgang rückgängig zu machen.

SICHERHEITSHINWEISE

E

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Gerät sendet einen sichtbaren Laserstrahl aus, um z.B. folgende Messaufgaben durchzuführen: Ermittlung von Distanzen.

UMGANG UND PFLEGE

Messinstrumente generell sorgsam behandeln. Nach Benutzung mit weichem Tuch reinigen (ggfs. Tuch in etwas Wasser tränken). Wenn das Gerät feucht war, sorgsam trocknen. Erst in den Koffer oder die Tasche packen, wenn es absolut trocken ist. Transport nur in Originalbehälter oder -tasche.

UMSTÄNDE, DIE DAS MESSERGEBNIS VERFÄLSCHEN KÖNNEN

Messungen durch Glas- oder Plastikscheiben; verschmutzte Laseraustrittsfenster; Sturz oder starker Stoß. Bitte Genauigkeit überprüfen. Große Temperaturveränderungen: Wenn das Gerät aus warmer Umgebung in eine kalte oder umgekehrt gebracht wird, vor Benutzung einige Minuten warten.

ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Es kann nicht generell ausgeschlossen werden, dass das Gerät andere Geräte stört (z.B. Navigationseinrichtungen); durch andere Geräte gestört wird (z.B. elektromagnetische Strahlung bei erhöhter Feldstärke z.B. in der unmittelbaren Nähe von Industrieanlagen oder Rundfunksendern).

CE-KONFORMITÄT

Das Gerät hat das CE-Zeichen gemäß den Normen EN 61010-1:2010.

GARANTIE

Die Garantiezeit beträgt zwei (2) Jahre, beginnend mit dem Verkaufsdatum. Die Garantie erstreckt sich nur auf Mängel wie Material-oder Herstellungsfehler, sowie die Nichterfüllung zugesicherter Eigenschaften. Ein Garantieanspruch besteht nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung. Mechanischer Verschleiß und äußerliche Zerstörung durch Gewaltanwendung und Sturz unterliegen nicht der Garantie. Der Garantieanspruch erlischt, wenn das Gehäuse geöffnet wurde. Der Hersteller behält sich vor, im Garantiefall die schadhaften Teile instand zusetzen bzw. das Gerät gegen ein gleiches oder ähnliches (mit gleichen technischen Daten) auszutauschen. Ebenso gilt das Auslaufen der Batterie nicht als Garantiefall.

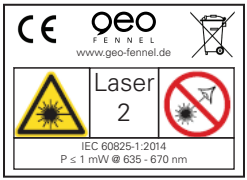
WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

- Richten Sie sich nach den Anweisungen der Bedienungsanleitung.
- Anleitung vor Benutzung des Gerätes lesen.
- Blicken Sie niemals in den Laserstrahl, auch nicht mit optischen Instrumenten. Es besteht die Gefahr
- von Augenschäden.
- Laserstrahl nicht auf Personen richten.
- Die Laserebene soll sich über der Augenhöhe von Personen befinden.
- Niemals das Gehäuse öffnen. Reparaturen nur vom autorisierten Fachhändler durchführen lassen.
- Keine Warn- oder Sicherheitshinweise entfernen.
- Lasergerät nicht in Kinderhände gelangen lassen.
- Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung betreiben.

LASERKLASSIFIZIERUNG

Das Gerät entspricht der Lasersicherheitsklasse 2 gemäss der Norm DIN EN 60825-1:2014. Das Gerät darf ohne weitere Sicherheitsmassnahmen eingesetzt werden. Das Auge ist bei zufälligem, kurzzeitigem Hineinsehen in den Laserstrahl durch den Lidschlussreflex geschützt.

Laserwarnschilder der Klasse 2 sind gut sichtbar am Gerät angebracht.



HAFTUNGSAUSSCHLUSS

1. Der Benutzer dieses Produktes ist angehalten, sich exakt an die Anweisungen der Bedienungsanleitung zu halten. Alle Geräte sind vor der Auslieferung genauestens überprüft worden. Der Anwender sollte sich trotzdem vor jeder Anwendung von der Genauigkeit des Gerätes überzeugen.
2. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für fehlerhafte oder absichtlich falsche Verwendung sowie daraus eventuell resultierende Folgeschäden und entgangenen Gewinn.
3. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Folgeschäden und entgangenen Gewinn durch Naturkatastrophen wie z.B. Erdbeben, Sturm, Flut, usw. sowie Feuer, Unfall, Eingriffe durch Dritte oder einer Verwendung außerhalb der üblichen Einsatzbereiche.
4. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden und entgangenen Gewinn durch geänderte oder verlorene Daten, Unterbrechung des Geschäftsbetriebes usw., die durch das Produkt oder die nicht mögliche Verwendung des Produktes verursacht wurden.
5. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden und entgangenen Gewinn resultierend aus einer nicht anleitungsgemäßen Bedienung.
6. Der Hersteller und sein Vertreter haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder in Verbindung mit Produkten anderer Hersteller verursacht wurden.

Dear Customer,

Thank you for your confidence in us, having purchased a geo-Fennel instrument.

For the optimum performance of the instrument, please read this manual carefully and keep it in a convenient place for future reference. This manual contains important safety information that should be read and understood before use.

Technical specification and design are subject to chance without notification.

geo-FENNEL
Precision by tradition.

Contents

1. Supplied with	A
2. Features	B
3. Power supply	C
4. Operation	D
5. Safety notes	E

SUPPLIED WITH

A

- Laser distance meter GeoDist® 50
- Batteries
- Holster
- User manual

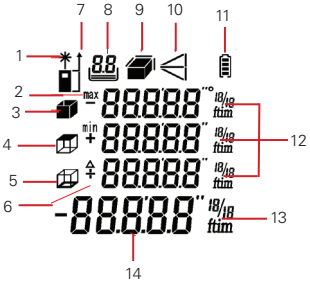
FEATURES

- Single measurement / Permanent measurement
- Minimum / Maximum
- Area / Volume
- Painter function
- Addition / Substraction
- Pythagoras function
- Measurement reference: front, rear
- Memory function
- Units: m, ft, in
- Illumination of display
- Audible keystroke signal
- Automatic shut-off

Technical data

Accuracy	±2 mm
Measuring distance	0,2 m - 50 m
Laser class	2
Dust / water protection	IP 54
Temperature range	0°C to +40°C
Power supply	2 x AAA Alkaline
Dimensions	114 x 45 x 25 mm
Weight (with batteries)	98 g

B FEATURES



1. Laser „on/off“ indication
2. Maximum value indication
3. Indication wall size m²
4. Indication floor size m²
5. Indication circumference in m
6. Addition / subtraction indication
7. Measurement reference: front / rear
8. Memory indication
9. Area / volume indication
10. Pythagoras indication
11. Battery status indication
12. Previous measurements
13. Measuring unit indication
14. Main measurement
15. POWER ON / Measure
16. Function button
17. Addition button
18. Memory button / Measuring unit
19. Button measurement reference: front / rear
20. Subtraction button
21. Button Clear / OFF

POWER SUPPLY C

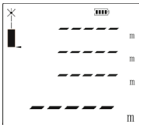
INSERTING AND REPLACING THE BATTERIES

Power off the device, open the battery compartment cover and insert 2 x AAA Alkaline batteries (ensure correct polarity). Close the cover.

OPERATION D

POWER ON / OFF

Press the button to power on the device.
The default settings are: Single measurement, measurement reference rear.



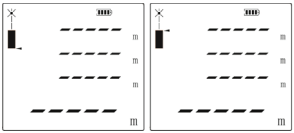
Display indication immediately after power on.

Press and hold to power off the device.

To maximise battery life the device will power off after 3 minutes inactivity.

MEASUREMENT REFERENCE

Press button (19) to change the measurement reference between front / rear.



Display indication
Reference rear: *(left)*
Reference front: *(right)*

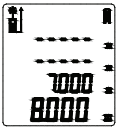
SELECT UNITS

Press and hold in succession to select the required measuring unit: m, ft, in.

MEASURING

When measuring in bright sunshine or to a reflective surface, it is recommended to use a target plate.

MEASURING A SINGLE DISTANCE

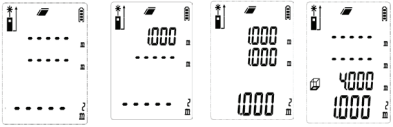


Power on the device with button (15), aim the laser point at the target and press the measuring button (15). The measured distance is displayed in the main measurement line (14).

When the next measurement is carried out the previous measurement will move up into the previous measurement line.

AREA MEASUREMENT

Press button (16) in single distance mode to access the area measurement function. Aim the laser at the first target (i. e. length) and press the measuring button (15). Aim the laser at the second target (i. e. width) and press the measuring button (15) once again. The instrument will now automatically caluclate and display the area.
After approx. 3 sec. the instrument will automatically display the circumference (below right pic.). = PAINTER FUNCTION.

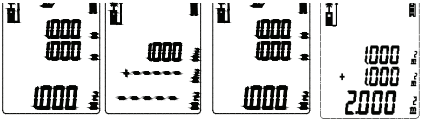


VOLUME MEASUREMENT

Press button (16) in single distance mode twice to enter into the volume measurement function. Aim the laser at the first target (i. e. length) and press the measuring button (15). Aim the laser at the second target (i. e. width) and press the measuring button (15) once again. Aim the laser at the third target (i. e. height) and press the measuring button (15). The instrument will now automatically calculate and display the volume.
After approx. 3 sec. the instrument will automatically display the wall size, floor size and the circumference (second pic. from the right)
= PAINTER FUNCTION.

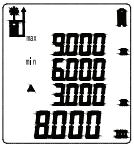
ADD / SUBTRACT

Press button (+): To add the next measurement to the previous measurement.
Press button (-): To subtract the next measurement from the previous measurement.
Areas and volumes can also be added and subtracted using the same method.



PERMANENT MEASUREMENT / MAXIMUM - MINIMUM

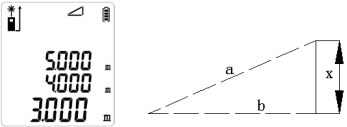
Aim the laser at the required target and hold the measuring button (15). The unit is now in the permanent measuring mode and will display the maximum and mimimun distance measurements. The last measurement will be displayed in the main line (14). Press the measuring button (15) once more to exit this mode.



Used to measure room diagonals (maximum value) or horizontal distance (minimum values).

PYTHAGORAS FUNCTION 1 (2 points)
Height measurement (2 points)

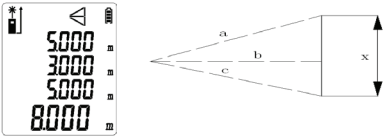
Press button (16) to access the pythagoras function 1. Aim the laser at the upper target point and press the measuring button (15). Aim at the second target point with the laser horizontal and press the measuring button (15) once again. The instrument will now automatically calculate and display the height of the object.



PYTHAGORAS FUNCTION 2
Indirect height measurement (3 points)

Press button (16) twice to start the pythagoras function 2. Aim the laser at the upper target point and press the measuring button (15). Aim at the second target point with the laser horizontal and press the measuring button (15) once again. Aim the laser at the lower target point and press the measuring button (15) once again. The instrument will now automatically calculate and display the indirect height.

This method should only be used when all the target points are vertically or horizontally in the same plane.



MEMORY

Press button (18) and the memory icon and relevant memory location (i.e. “1“) are shown on the display . Using the buttons (+) and (-) the user can navigate through the last 10 measurements that are stored in the memory.

ILLUMINATION

When powering on the unit the display will automatically be illuminated. After 10 seconds without activity the illumination will pour off automatically.

SOUND

Press and hold button (19) to power on and off the sound.

CLEAR

Press button (21) to clear the last displayed measurement.

SAFETY NOTES

INTENDED USE OF INSTRUMENT

The instrument emits a visible laser beam in order to carry out the following measuring tasks: Measurement of distances.

CARE AND CLEANING

Handle measuring instruments with care. Clean with soft cloth only after any use. If necessary damp the cloth with some water. If the instrument is wet clean and dry it carefully. Pack it up only if it is perfectly dry. Transport in original container / case only.

SPECIFIC REASONS FOR ERRONEOUS MEASURING RESULTS

Measurements through glass or plastic windows; dirty laser emitting windows; after the instrument has been dropped or hit. Please check the accuracy.
Large fluctuation of temperature: If the instrument will be used in cold areas after it has been stored in warm areas (or the other way round) please wait some minutes before carrying out measurements.

ELECTROMAGNETIC ACCEPTABILITY (EMC)

It cannot be completely excluded that this instrument will disturb other instruments (e.g. navigation systems); will be disturbed by other instruments (e.g. intensive electromagnetic radiation nearby industrial facilities or radio transmitters).

CE-CONFORMITY

This instrument has the CE mark according to EN 61010-1:2010.

WARRANTY

This product is warranted by the manufacturer to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of two (2) years from the date of purchase. During the warranty period, and upon proof of purchase, the product will be repaired or replaced (with the same or similar model at manufacturers option), without charge for either parts or labour. In case of a defect please contact the dealer where you originally purchased this product. The warranty will not apply to this product if it has been misused, abused or altered. Without limiting the foregoing, leakage of the battery, bending or dropping the unit are presumed to be defects resulting from misuse or abuse.

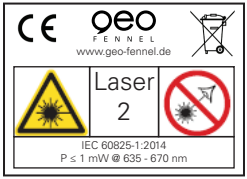
SAFETY INSTRUCTIONS

- Follow up the instructions given in the user manual.
- Do not stare into the beam. The laser beam can lead to eye injury. A direct look into the beam (even from greater distance) can cause damage to your eyes.
- Do not aim the laser beam at persons or animals.
- The laser plane should be set up above the eye level of persons.
- Use the instrument for measuring jobs only.
- Do not open the instrument housing. Repairs should be carried out by authorized workshops only. Please contact your local dealer.
- Do not remove warning labels or safety instructions.
- Keep the instrument away from children.
- Do not use the instrument in explosive environment.
- The user manual must always be kept with the instrument.

LASER CLASSIFICATION

The instrument is a laser class 2 laser product according to DIN IEC 60825-1:2014.
It is allowed to use the unit without further safety precautions. The eye protection is normally secured by aversion responses and the blink reflex.

The laser instrument is marked with class 2 warning labels.



EXCEPTIONS FROM RESPONSIBILITY

1. The user of this product is expected to follow the instructions given in the user manual. Although all instruments left our warehouse in perfect condition and adjustment the user is expected to carry out periodic checks of the product's accuracy and general performance.
2. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility of results of a faulty or intentional usage or misuse including any direct, indirect, consequential damage, and loss of profits.
3. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for consequential damage, and loss of profits by any disaster (earthquake, storm, flood etc.), fire, accident, or an act of a third party and/or a usage in other than usual conditions.
4. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits due to a change of data, loss of data and interruption of business etc., caused by using the product or an unusable product.
5. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for any damage, and loss of profits caused by usage other than explained in the user manual.
6. The manufacturer, or its representatives, assumes no responsibility for damage caused by wrong movement or action due to connecting with other products.

Cher client,

Nous tenons à vous remercier pour la confiance que vous avez témoignée, par l'acquisition de votre nouvel instrument ***geo-FENNEL.***
Les instructions de service vous aideront à vous servir de votre instrument de manière adéquate. Nous vous recommandons de lire avec soin tout particulièrement les consignes de sécurité de ladite notice avant la mise en service de votre appareil. Un emploi approprié est l'unique moyen de garantir un fonctionnement efficace et de longue durée.

geo-FENNEL
Precision by tradition.

Contenu

1. Livré comme suit	A
2. Description de l'apprareil	B
3. Alimentation en courant	C
4. Opération	D
5. Consignes de sécurité	E

LIVRÉ COMME SUIT

A

- Télémètre laser GeoDist® 50
- Piles
- Étui
- Mode d'emploi

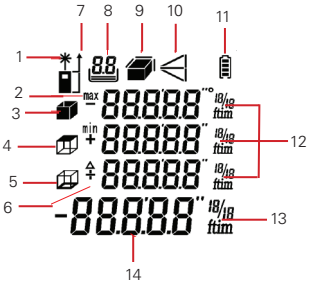
CARACTÉRISTIQUES

- Mesure simple / continue
- Mini / Maxi (et différence)
- Surface / volume
- Fonction devis
- Additionne / soustrait
- Fonction Pythagore
- Visée de référence: devant / arrière
- Mémoire (10 mesures)
- Unités: mm, ft, inch
- Écran illuminé
- Son confirmant la mesure
- Mise hors circuit automatique

Données techniques

Précision	±2 mm
Portée	0,2 m - 50 m
Classe du laser	2
Étanchéité	IP 54
Plage de température	0°C - à +40°C
Alimentation en courant	2 x AAA alcaline
Dimensions	120 x 45 x 26 mm
Poids (avec piles)	98 g

B DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Affichage laser marche / arrêt
2. Affichage valeur maximum
3. Affichage surface des murs en m²
4. Affichage surface du sol en m²
5. Affichage circonférence en m
6. Affichage addition / soustraction
7. Affichage visée de référence devant / arrière
8. Affichage mémoire
9. Affichage surface / volume
10. Affichage Pythagore
11. Affichage autonomie batterie
12. Liste d'affichage auxiliaire
13. Affichage unité de mesure
14. Liste d'affichage principale
15. Bouton MARCHE / mesure
16. Buton fonctions
17. Bouton addition
18. Bouton mémoire / unité de mesure
19. Bouton référence de visée devant / arrière
20. Bouton soustraction
21. Bouton Effacer / ARRÊT

ALIMENTATION EN COURANT C

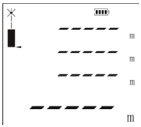
MISE EN PLACE DES PILES

Éteindre l'instrument et ouvrir le compartiment de piles. Mettre 2 x AAA piles alcalines dans le compartiment de piles (attention à la polarité) et fermer le compartiment.

OPÉRATION D

ALLUMER / ÉTEINDRE

Appuyez brièvement sur le bouton pour allumer l'instrument. Le statut inital est: Mode de mesure simple, référence de visée arrière.



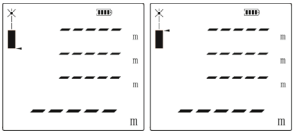
Après allumer l'instrument l'écran montre ce statut.

Appuyez longuement sur le bouton pour éteindre l'appareil.

Après 3 minutes sans manipulation l'appareil s'éteint automatiquement.

VISÉE DE RÉFÉRENCE

Pressez brièvement le bouton (19) pour paramétrer la visée de référence:
Mesure depuis le devant / l'arrière de l'appareil.



Affichage:
Visée de référence: arrière (à gauche)
Visée de référence: devant (à droite)

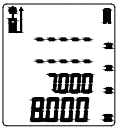
L' UNITÉ DE MESURE

Restez appuyé sur le bouton pour paramétrer l'unité de mesure: in, m, ft.

MESURE

Sous les radiations de soleil ou sur un objet réfléchissant il faut utiliser une cible.

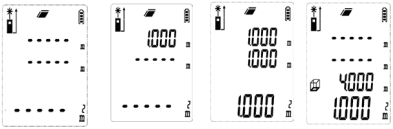
MESURE SIMPLE



Allumez l'appareil avec bouton (15) et visez à l'aide du point laser la cible que vous voulez mesurer; appuyez sur le bouton (15) et la mesure est effectuée. Le résultat de la mesure va apparaître sur l'écran et la mesure précédante va être déplacée dans la liste auxiliaire de mesures.

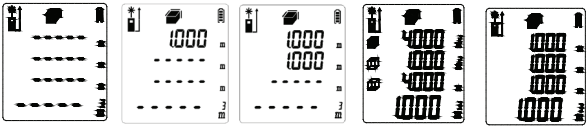
CALCUL DE SURFACE

En mode mesure simple appuyez brièvement sur le bouton (16) pour activer la fonction calcul de surface. Appuyez briévement sur le bouton (15) pour mesurer la première valeur (longueur). Appuyez briévement sur le bouton (15) pour mesurer la deuxième valeur (largeur). L' instrument va calculer la suface automatiquement et l'afficher à l'ecran.
Après env. 3 sec. l'instrument va afficher automatiquement la circonférence (photo à droite en dessous) = FONCTION DEVIS.



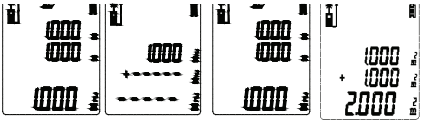
CALCUL DE VOLUME

En mode mesure simple appuyez brièvement sur le bouton (16) deux fois pour activer la fonction calcul de volume. Appuyez briévement sur le bouton (15) pour mesurer la première valeur (longueur). Appuyez brièvement sur le bouton (15) pour mesurer la deuxième valeur (largeur). Appuyez briévement sur le bouton (15) pour mesurer la troisième valeur (hauteur). L' instrument va calculer le volume automatiquement et l'afficher à l'ecran.
Après env. 3 sec. l'instrument va afficher automatiquement la surface des murs, du sol et la circonférence (2ième photo à droite en dessous) = FONCTION DEVIS.

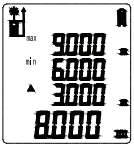


ADDITION / SOUSTRACTION

Appuyez brièvement sur le bouton (+): La prochaine valeur mesurée va automatiquement s'additionner à la dernière valeur mesurée.
Appuyez brièvement sur le bouton (-): La prochaine valeur mesurée va automatiquement se soustraire de la dernière valeur mesurée.
Les fonctions addition et soustraction peuvent également être utilisées dans les fonctions surface et volume.



MESURE CONTINUE / MAXIMUM - MINIMUM

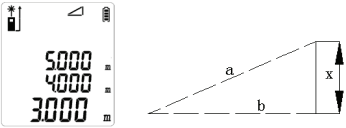


Visez à l'aide du point laser la cible que vous voulez mesurer et restez appuyé sur le bouton (15) pour 2 secondes. L'appareil est maintenant en mode de mesure continue avec affichage des valeurs maxi, mini, différence. La valeur actuelle est affichée dans la liste principale (14). Appuyez sur le bouton (15) pour arrêter la mesure continue.

Utilisé pour mesurer en diagonale dans l'espace (valeurs maximales) ou la distance horizontale (valeurs minimales).

CALCUL PYTHAGORE 1 (2 points)

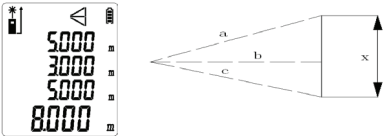
Appuyez brièvement sur le bouton (16) une fois pour entrer dans la fonction Pythagore 1. Visez avec le point laser sur le point supérieur et appuyez brièvement sur le bouton (15) pour mesurer la première valeur. Visez avec le point laser à angle droit sur le point inférieur et appuyez brièvement sur le bouton (15) pour mesurerla deuxième valeur. L'instrument va calculer la hauteur de l'objet automatiquement.



CALCUL PYTHAGORE 2
Mesure de hauteur indirecte (3 points)

Appuyez brièvement sur le bouton (16) deux fois pour entrer dans la fonction Pythagore 2. Visez avec le point laser sur le point supérieur et appuyez brièvement sur le bouton (15) pour mesurer la première valeur. Visez avec le point laser à angle droit sur un deuxième point et appuyez brièvement sur le bouton (15) pour mesurer la deuxième valeur. Visez avec le point laser sur le point inférieur et appuyez brièvement sur le bouton (15). L'instrument va calculer la hauteur de l'objet automatiquement.

Cette fonction est utilisée s'il n'est pas facile d'accéder à la prise de mesure directement.



STOCKAGE DE MESURES

Appuyez brièvement sur le bouton (18) pour mémoriser la valeur mesurée. L ‘écran va afficher la page de stockage. Appuyez sur les boutons (+) et (-), pour consultez les 10 dernières mesures.

LE RÉTRO-ÉCLAIRAGE

En mettant en marche l‘instrument le rétro-éclairage va s‘allumer automatiquement. Après 10 secondes sans manipulation il va se désactiver.

SON

Restez appuyé sur le bouton (19) pour activer ou désactiver le son.

CLEAR

Pressez brièvement le bouton (21) pour effacer la dernière opération; l‘écran va se vider dans le même temps.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

E

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

L'appareil projette un faisceau laser visible, pour effectuer p. ex. les travaux de mesures suivants: mesurer des distances.

NETTOYAGE / REMISAGE (à l'état humide)

Essuyer l'instrument mouillé, humide ou sali en le frottant uniquement avec un tissu de nettoyage. Quant à l'optique, la nettoyer avec un tissu fin comme p. ex. un tissu feutré de lunettes. Ne jamais remiser un instrument humide dans un coffret fermé! Le laisser sécher auparavant au moins pendant un jour dans un local chauffé! Transport seulement dans l'étui original.

CIRCONSTANCES POUVANT FAUSSER LES RÉSULTATS DE MESURES

Mesures effectuées à travers des plaques de verre ou de matière plastique; mesures effectuées à travers la fenêtre de sortie du faisceau laser lorsqu'elle est sale. Mesures après que le niveau soit tombé ou ait subi un choc très fort. Mesures effectuées pendant de grandes différences de température -
p. ex. lorsque l'instrument passe rapidement d'un milieu très chaud à un autre très froid; attendre alors quelques minutes d'adaptation avant de réutiliser le niveau.

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

De manière générale, il n'est pas exclu que le niveau ne dérange d'autres instruments (p. ex. les dispositifs de navigation) ou qu'il puisse lui-même être dérangé par d'autres appareils (p. ex. soit par un rayonnement électromagnétique dû à une élévation de l'intensité du champ, soit par la proximité d'installations industrielles ou d'émetteurs de radiodiffusion).

CONFORMITÉ CE

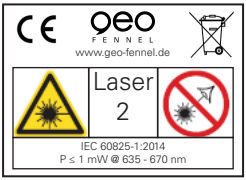
L'instrument porte le label CE conformément aux normes NE 61010-1:2010.

GARANTIE

La durée de garantie est de deux (2) ans à partir de la date d'achat. Cette garantie ne couvre que les défauts tels que le matériel défectueux ou les anomalies de fabrication, ainsi que le manque des propriétés prévues. Le droit à la garantie n'est valable que si l'utilisation du niveau a été conforme aux prescriptions. En sont exclus l'usure mécanique et un endommagement externe par suite d'usage de la force et / ou d'une chute. Le droit à la garantie prend fin lorsque le boîtier a été ouvert. Dans un cas couvert par la garantie, le fabricant se réserve le droit de remettre en état les éléments défectueux ou d'échanger l'instrument par un autre identique ou similaire (possédant les mêmes caractéristiques techniques). De même, un endommagement résultant d'un écoulement de l'accumulateur n'est pas couvert par la garantie.

CLASSIFICATION DES LASERS

Cet instrument correspond à la classe de sécurité des lasers 2, conformément à la norme DIN EN 60825-1:2014. De ce fait, l'instrument peut être utilisé sans avoir recours à d'autres mesures de sécurité. Au cas où l'utilisateur a regardé un court instant le faisceau laser, les yeux sont tout de même protégés par le réflexe de fermeture des paupières.



Les pictogrammes de danger de la classe 2 sont bien visibles sur le niveau.

INDICATIONS D'AVERTISSEMENT ET DE SÉCURITÉ

- Prière de respecter les instructions fournies dans le mode d'emploi de l'instrument.
- Lire ces instructions avant d'utiliser l'instrument.
- Ne jamais regarder le faisceau laser, même pas avec un appareil optique, à cause du risque de lésions oculaires pouvant en résulter.
- Ne pas diriger le faisceau laser sur une personne.
- Le plan du faisceau laser doit se trouver à hauteur des yeux de l'opérateur.
- Ne jamais ouvrir soi-même le boîtier de l'instrument. Faire exécuter les réparations éventuelles uniquement par un spécialiste autorisé.
- Ne pas enlever les indications d'avertissement et de sécurité portées sur l'instrument.
- Éviter que l'instrument ne soit touché ou manipulé par des enfants.
- Ne pas utiliser l'instrument dans un milieu à risque d'explosions.

EXCLUSION DE LA RESPONSABILITÉ

1. L'utilisateur de ce produit est tenu de respecter ponctuellement les instructions du mode d'emploi. Tous les instruments ont été très soigneusement vérifiés avant leur livraison. Toutefois, l'utilisateur devra s'assurer de la précision de ce niveau avant chaque emploi.
2. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité dans le cas d'utilisation incorrecte ou volontairement anormale ainsi que pour les dommages consécutifs en découlant, tout comme pour les bénéfices non réalisés.
3. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages consécutifs et les bénéfices non réalisés par suite de catastrophes naturelles, comme p. ex. tremblement de terre, tempête, raz de marée etc. ainsi que d'incendie, accident, intervention malintentionnée d'une tierce personne, ou encore dus à une utilisation hors du domaine d'application normal de l'instrument.
4. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et les bénéfices non réalisés par suite de modification ou perte de données, interruption du travail de l'entreprise etc., à savoir les dommages qui découlent du produit lui-même ou de la non-utilisation du produit.
5. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et le bénéfices non réalisés par suite d'une manoeuvre non conforme aux instructions.
6. Le fabricant et son représentant déclinent toute responsabilité pour les dommages et les bénéfices non réalisés qui decoulent d'une utilisation inadéquante ou en liaison avec des produits d'autres fabricants.

geo-FENNEL GmbH
Kupferstraße 6
D-34225 Baunatal
Tel. +49 561 / 49 21 45
Fax +49 561 / 49 72 34
info@geo-fennel.de
www.geo-fennel.de

Technische Änderungen vorbehalten.
All instruments subject to technical changes.
Sous réserve de modifications techniques.

11/2017

Precision by tradition.

geo FENNEL